

REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU
VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA

1. COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRE TRAFFICUTAS S.A.
NÚMERO DE EXPEDIENTE SS 250
NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL MARA P/O Fondevita Gerente General

2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA

NOMBRE Passina Holding S.A.
NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA Holandesa
DOMICILIO Belcouthweg 3A, 4815 HA Breda, Holanda

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS Maria P/O Consolina Fondevita Beltrame
NACIONALIDAD Ecuatoriana
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL 0901855635
DOMICILIO Av. Carlos Julio Briceño 210 M. Rafaela

REPÚBLICA DEL ECUADOR



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS

4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	Concentra Europe BV		Holandesa	Breda 3A, 4815 HA Breda-Holandesa
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

Baria P. Fonderica

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN 2012 07 18
AÑO MES DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES



CUARTA COPIA
CERTIFICADA DE LA ESCRITURA DE

DECLARACIÓN JURAMENTADA QUE OTORGA EL SEÑOR AART
HOUWELING EN REPRESENTACIÓN DE LA COMPAÑÍAS
PASSINA HOLDING B. V. Y PASSINA PRODUTS B. V.

Guayaquil, 16 de julio del 2012.

Dra.
Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez

NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

0017418

ESCRITURA N. 1755

1



DECLARACIÓN JURAMENTADA
QUE OTORGA: EL SEÑOR AART
HOUWELING, EN
REPRESENTACION DE LAS
COMPAÑIAS PASSINA HOLDING
B.V. Y PASSINA PRODUCTS
B.V.-----
CUANTÍA: INDETERMINADA.----

En la ciudad de Guayaquil, Capital de la
Provincia del Guayas, República del
Ecuador, hoy día diecinueve de mayo del dos
mil diez, ante mí, Doctora **MARIA PIA
IANNUZZELLI PUGA DE VELÁZQUEZ**, NOTARIA
DÉCIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL, comparecen a
la celebración de la presente escritura el
señor **AART HOUWELING**, quien declara ser
holandés entendido en el idioma español,
mayor de edad, casado, domiciliado en la
ciudad de Breda - Holanda, de tránsito por
esta, en representación de las compañías
**PASSINA HOLDING B.V. Y PASSINA PRODUCTS
B.V.**. El compareciente es mayor de edad,
capaz para obligarse y contratar a quien de
conocer doy fe.- Bien instruido en el
objeto y resultado de esta escritura
pública, a la que procede de una manera
libre y espontánea, para su otorgamiento me
presenta la minuta del tenor siguiente:-

Se otorga 2 expedir
Se firmo 3^{er} expedir
21/06/2011

SEÑOR NOTARIO:- En el Registro de Escrituras Públicas a su digno cargo, sírvase incluir una en la que conste una DECLARACIÓN JURADA que se otorga al tenor de las siguientes cláusulas y declaraciones: **PRIMERA: OTORGANTE.-** Otorga la presente declaración el señor AART HOUWELING, en representación de las compañías PASSINA HOLDING B.V. y PASSINA PRODUCTS B.V. **SEGUNDA: DECLARACIÓN JURADA.-** A través del presente instrumento, el compareciente declara bajo la gravedad del juramento que las compañías PASSINA HOLDING B.V. y PASSINA PRODUCTS B.V. no están registradas en ninguna bolsa de valores extranjera y que la totalidad de su capital está representado exclusivamente por participaciones nominativas. Sírvase, Señor Notario, agregar las demás cláusulas de estilo para el perfeccionamiento y validez de esta Escritura. Atentamente, Firma) Doctor Andrés Rodríguez Acosta. Registro número nueve mil cuatrocientos setenta y siete Colegio de Abogados de Guayas. **HASTA AQUÍ LA MINUTA QUE QUEDA ELEVADA A ESCRITURA PUBLICA.** Se agrega al Registro de la presente escritura los documentos de Ley. Yo, la Notaria, doy fe,

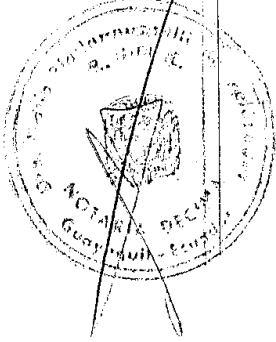


CUARTA COPIA
CERTIFICADA DE LA ESCRITURA

PROTOCOLIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS.

Guayaquil, 19 de mayo del 2010.

Dra.
María Pía Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR



PROTOCOLIZACIÓN DE LOS DOCUMENTOS

ADJUNTOS.-----

GUAYAQUIL, 19 DE MAYO DEL 2010.---



RODRIGUEZ BOWEN RODRIGUEZ ACOSTA

0017420



SEÑOR NOTARIO:

ANDRÉS RODRÍGUEZ ACOSTA, Doctor en Jurisprudencia, en libre ejercicio de la Profesión de Abogado, a usted comparezco y al amparo de la Ley Notarial solicito se sirva protocolizar los siguientes documentos:

- (i) Certificados de Existencia Legal de la compañías PASSINA HOLDING B.V., PASSINA PRODUCTS B.V. y CONCENTRA EUROPE B.V., otorgados por la Cámara de Comercio de Breda, Holanda.
- (ii) En vista que los documentos antes señalados han sido otorgados en el extranjero, estos se encuentran apostillados, legalizados ante el correspondiente funcionario diplomático ecuatoriano, traducidos al idioma Español y reconocida la firma del traductor, por lo que surten plenos efectos legales en el país.

Hecho que sea, se servirá conferirme cuatro ejemplares de las protocolizaciones.

Es justicia, etc

Andrés E. Rodríguez Acosta
D O C T O R
Reg. N.º 9477 GAG.



Siernummer: 20088611

Blad 00001

treksel uit het handelsregister van de Kamers van Koophandel
e inschrijving valt onder het beheer van de Kamer van Koophandel voor
West-Nederland

Wettelijke persoon:

Wettelijke vorm : Besloten vennootschap
Wettelijke naam : Passina Products B.V.
Wettelijke zetel : Breda
Wettelijke inschrijving in het
Handelsregister : 16-03-1998
Wettelijke van oprichting : 03-03-1998
Wettelijke wettenschappelijk kapitaal : EUR 90.756,04
Wettelijke laatste kapitaal : EUR 18.151,21
Wettelijke stort kapitaal : EUR 18.151,21

Wettelijke onderneming:

Wettelijke wettelsna(a)m(en) : Passina Products B.V.
Wettelijke adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Wettelijke correspondentieadres : Postbus 3548, 4800DM Breda
Wettelijke telefoonnummer : 076-5722880
Wettelijke nummer : 076-5722888
Wettelijke e-mailadres : passina@passina.nl
Wettelijke datum vestiging : 03-03-1998
Wettelijke bedrijfsomschrijving : Holding, handel in en het produceren van
Wettelijke vruchtensappen en vruchtensapconcentraten.
Wettelijke gezamenlijke personen : 45

Wettelijke aandeelhouder:

Wettelijke naam : Passina Holding B.V.
Wettelijke adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Wettelijke inschrijving handelsregister
Wettelijke onder dossiernummer : 20088610
Wettelijke aandeelhouder sedert : 03-03-1998

Wettelijke bestuurder(s):

Wettelijke naam : Passina Holding B.V.
Wettelijke adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Wettelijke inschrijving handelsregister
Wettelijke onder dossiernummer : 20088610
Wettelijke functietreding : 03-03-1998
Wettelijke bevoegdheid : Alleen/zelfstandig bevoegd

05-2010

Blad 00002 volgt.



Dossiernummer: 20088611

Blad 00002

Gevolmachtigde(n):

Naam : Holdermans, Cornelis
Geboortedatum en -plaats : 02-08-1958, Capelle aan den IJssel
Functie en infunctietreding : Procuratiehouder, 03-03-1998
Bevoegdheid : Het doen van financiële handelingen in de
ruimste zin des woords.

Naam : Jansen, Wim Johan
Geboortedatum en -plaats : 28-04-1955, Hilversum
Functie en infunctietreding : Procuratiehouder, 03-03-1998
Bevoegdheid : Het doen van in- en verkoophandelingen van
handelsgoederen en alle aanverwante logistieke
handelingen inzake deze handelsgoederen.

Naam : Luck, Johannes Pieter
Geboortedatum en -plaats : 24-06-1946, Rotterdam
Functie en infunctietreding : Procuratiehouder, 09-08-2001
Bevoegdheid : Het doen van in- en verkoophandelingen van
handelsgoederen en alle aanverwante logistieke
handelingen inzake deze handelsgoederen.

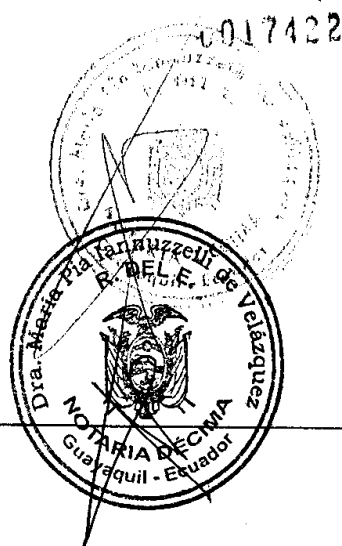
Naam : Houweling, Ammerensje Aksenija
Geboortedatum en -plaats : 14-04-1973, Groot-Ammers
Functie en infunctietreding : Procuratiehouder, 09-08-2001
Bevoegdheid : Het doen van in- en verkoophandelingen van
handelsgoederen en alle aanverwante logistieke
handelingen inzake deze handelsgoederen.

Naam : Meeuwissen, Johannes Adrianus Cornelius
Geboortedatum en -plaats : 28-10-1954, Oosterhout
Infunctietreding : 01-07-2004
Bevoegdheid : Het doen van alle handelingen betrekking
hebbend op douane aangelegenheden.

Alleen geldig indien door de kamer voorzien van een ondertekening.

11-05-2010

Blad 00003 volgt.



Dossiernummer: 20088611

Blad 00003

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Gezien voor legalisatie van de handtekening

van: R.J. van Renterghem

De minister van Buitenlandse Zaken voor deze,

A. Mendoça

17-MEI-10 0474 MR. A.C. MANTOVANI

Breda, 11-05-2010

Uittreksel is vervaardigd om 13.11 uur

Voor uittreksel

Dr. Ir. R.J. van Renterghem
Directeur

REPÚBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAÍSES BAJOS
SECCIÓN CONSULAR



Presentada para autenticar la firma que antecede
el suscrito, Encargado(a) de las Funciones Consulares,
certifica que es auténtica, siendo a que usa

R. Luis Jacome
por AC. mandante

..... en todas sus actuaciones.

Autenticación No. *54/2000*

Partida Arancelaria *1.15.1*

Valor de la Actuación US \$ *50.00*

La Haya, a *17 de Mayo 2010*



Jose Luis Jacome
Jose Luis Jacome
Encargado de las Funciones Consulares

TRADUCCIÓN

Del idioma: neerlandés

Al idioma: español

Materia de la traducción: CERTIFICADO DE LA CÁMARA DE COMERCIO

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20088611 Foja 00001

Extracto del Registro Mercantil de la Cámara de Comercio.

Este registro está a cargo de la Cámara de Comercio de la región sudoeste de los Países Bajos (Zuidwest Nederland)

Persona Jurídica

Forma Jurídica	:Sociedad de Responsabilidad Limitada (<i>Besloten Vennootschap</i>)
Denominación	:Passina Products B.V.
Sede social	:Breda
Primera inscripción en el Registro Mercantil	:16-03-1998
Escritura de Constitución	:03-03-1998
Capital Social	:EUR 90.756,04
Capital Suscrito	:EUR 18.151,21
Capital Desembolsado	:EUR 18.151,21

Empresa:

Razón(es) Social(es)	:Passina Products B.V.
Dirección	:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Dirección de correspondencia	:Apartado Postal 3548, 4800 DM Breda
Número de teléfono	:076-5722880
Número de facsímil	:076-5722888
Dirección de correo electrónico	:passina@passina.nl
Fecha de Establecimiento	:03-03-1998
Descripción de negocios	:Holding, comercio y producción de jugos de fruta y jugos de fruta concentrados
Personal activo	:45

Accionista Única:

Denominación	:Passina Holding B.V.
Dirección	:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Inscripción en el Registro Mercantil como expediente número	:20088610
Accionista única desde	:03-03-1998

Director(es):

Nombre	:Passina Holding B.V.
Dirección	:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Inscripción en el Registro Mercantil como expediente número	:20088610
Fecha de entrada en funciones	:03-03-1998
Facultades	: Autorizado único / independiente

11-05-2010 sigue la foja 00002

CINDY GOOSSENS WILLE

Vía a Samborondón Km. 7.5, Urb. Terrasol Mz. A-24. - Tel. 394 64 94 / Cel. 09 62 11 702 - cindy.traduccion@yahooc.com

Traductora Titulada - Qualified Translator

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20088611

Foja 00002

Apoderado(s):

Nombre completo :Holdermans, Cornelis
Fecha y lugar de nacimiento :02-08-1958, Capelle aan den IJssel
Función y fecha de entrada en funciones :Apoderado, 03-03-1998
Facultades: :Llevar a cabo acciones financieras,
en el sentido más amplio de la palabra

Nombre completo :Jansen, Wim Johan
Fecha y lugar de nacimiento :28-04-1955, Hilversum
Función y fecha de entrada en funciones :Apoderado, 03-03-1998
Facultades: :Llevar a cabo acciones de compra y venta de
bienes comerciales y todas las acciones logísticas
relacionadas a estos bienes comerciales.

Nombre completo :Luck, Johannes Pieter
Fecha y lugar de nacimiento :24-06-1946, Rotterdam
Función y fecha de entrada en funciones :Apoderado, 09-08-2001
Facultades: :Llevar a cabo acciones de compra y venta de
bienes comerciales y todas las acciones logísticas
relacionadas a estos bienes comerciales.

Nombre completo :Houweling, Ammerensje Aksenija
Fecha y lugar de nacimiento :14-04-1973, Groot-Ammers
Función y fecha de entrada en funciones :Apoderada, 09-08-2001
Facultades: :Llevar a cabo acciones de compra y venta de -
bienes comerciales y todas las acciones logísticas
relacionadas a estos bienes comerciales.

Nombre completo :Meeuwissen, Johannes Adrianus Cornelius
Fecha y lugar de nacimiento :28-10-1954, Oosterhout
Fecha de entrada en funciones :01-07-2004
Facultades: :Llevar a cabo todas las acciones relacionadas a
asuntos aduaneros.

Únicamente válido si lleva la firma de la Cámara.

11-05-2010

sigue la foja 00003



CINDY GOOSSENS WILLE
Via a Samborondón Km. 7.5, Urb. Terrasol Mz. A-24.

Traductora Titulada - Qualified Translator
Tel. 394 54 94 / Cel. 09 62 11 702 - cindy.traduccion@yahoo.com

0017424

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20088611

Foja 00003

Breda, 11-05-2010

El extracto fue preparado a las 13.11 horas.

Por extracto

[Firma ilegible]

Dr. Ir. R.J. van Renterghem

Director

Ministerio de Relaciones Exteriores

Visto para la legalización de la firma de: R.J. van Renterghem

p/ el ministro de Relaciones Exteriores,

[Firma ilegible]

17-mayo-10 0174 Sra. A.C. Mantovani



[Reverso, en idioma español:]

Sello cuadrado: legalización de firmas,

Timbre fiscal,

Sello redondo de la Embajada del Ecuador en La Haya, Países Bajos

Firma ilegible: José Luis Jácome, Encargado de las Funciones Consulares

Yo, Cindy Goossens Wille, soy traductora titulada con fluidez en los idiomas neerlandés y español. Certifico que lo que antecede es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en neerlandés.

18 de mayo de 2010

Cindy Goossens Wille
TRADUCTORA
Inglés-Francés-Neerlandés
Alemán-Ruso

Cindy Goossens Wille
C.I. 092574235-5

Dra.
Marta Pía Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

Yo, DOCTORA MARIA PIA IANNUZZELLI PUGA DE VELÁZQUEZ,
NOTARIA DÉCIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL, de conformidad
con la facultad que me concede el numeral noveno del
artículo dieciocho de la Ley Notarial DOY FE: Que la
firma y rubrica que antecede, es similar a la que
consta en la cédula de ciudadanía que me fue
presentada y devuelta al interesado y que usa en todo
sus actos públicos y privados, la cual corresponde a
la señora CINDY G.J. GOOSSENS, con cédula de identidad
número 0925742355.-

Guayaquil, 19 de mayo de 2010.-

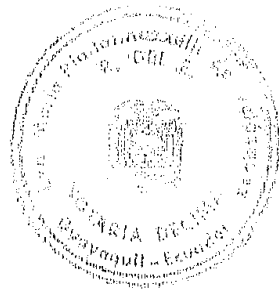


0017425

IDENTIDAD EXT 09-2574235-5
CINDY G.J. GOOSSENS
SINT-NIKLAAS, BELGICA
12 AGOSTO 1973
2 1803 3667 F
GUAYAQUIL 2004 M. GOR



BELGA E 4333 V 2222
CASADA CON: NELSON MONTANA
SUPERIOR LUCRATIVAS PERMITIDA
GUIDO GOOSSENS CAPENS
LEA WILLE VAN OS
GUAYAQUIL, 19 FEBRERO
19 FEBRERO
06891





0017426

Dossiernummer: 20088610 Blad 00001

Uittreksel uit het handelsregister van de Kamers van Koophandel
Deze inschrijving valt onder het beheer van de Kamer van Koophandel voor
Zuidwest-Nederland

Rechtspersoon:

Rechtsvorm : Besloten vennootschap
Naam : Passina Holding B.V.
Statutaire zetel : Breda
Eerste inschrijving in het
handelsregister : 16-03-1998
Akte van oprichting : 03-03-1998
Akte laatste statuten-
wijziging : 16-04-2004
Maatschappelijk kapitaal : EUR 27.000.000,00
Geplaatst kapitaal : EUR 13.500.000,00
Gestort kapitaal : EUR 13.500.000,00
Er zijn verschillende soor-
ten aandelen : Raadpleeg het handelsregisterdossier

Onderneming:

Handelsna(a)m(en) : Passina Holding B.V.
Adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Correspondentieadres : Postbus 3548, 4800DM Breda
Telefoonnummer : 076-5722880
Faxnummer : 076-5722888
Datum vestiging : 03-03-1998
Bedrijfsomschrijving : Holding.
Werkzame personen : 0

Enig aandeelhouder:

Naam : Concentra Europe B.V.
Adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Inschrijving handelsregister
onder dossiernummer : 20051934
Enig aandeelhouder sedert : 03-03-1998

Bestuurder(s):

Naam : Concentra Europe B.V.
Adres : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Inschrijving handelsregister
onder dossiernummer : 20051934

10-05-2010

Blad 00002 volgt.



Dossiernummer: 20088610

Blad 00002

Infunctietreding : 03-03-1998
Bevoegdheid : Alleen/zelfstandig bevoegd

Gevolmachtigde(n):

Naam : Holdermans, Cornelis
Geboortedatum en -plaats : 02-08-1958, Capelle aan den IJssel
Functie en infunctietreding : Procuratiehouder, 03-03-1998
Bevoegdheid : Het doen van financiële handelingen in de
ruimste zin des woords.

Alleen geldig indien door de kamer voorzien van een ondertekening.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Gezien voor legalisatie van de handtekening

van: *R.J. van Renterghem*
De minister van Buitenlandse Zaken voor deze,

A. Montovani

17-MEI-10 0473 MR. A.C. MONTOVANI

Breda, 10-05-2010

Uittreksel is vervaardigd om 13.04 uur

Voor uittreksel

R.J. van Renterghem

Dr. Ir. R.J. van Renterghem
Directeur

REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJO
SECCION CONSULAR

Presentada para autentificar la firma que antecede,
el suscrito, Encargado(a) de las Funciones Consulares

certifica que es auténtica, siendo a que usa

R. J. van Roserghem -
M. A. C. Mandel

en todas sus actuaciones

Autenticación No. *32/2010*

Partida Arancelaria *7.15.3*

Valor de la Actuación US \$ *50.00*

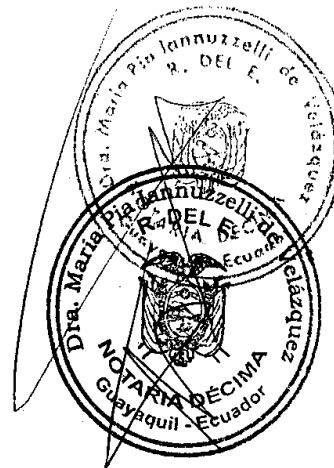
La Haya, a *17 de Mayo 2010*



José Luis Jácome
José Luis Jácome
Encargado de las Funciones Consulares



0017427



ESPACIO
EN BLANCO

TRADUCCIÓN

017428

Del idioma: neerlandés

Al idioma: español

Materia de la traducción: CERTIFICADO DE LA CÁMARA DE COMERCIO

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20088610 Foja 00001

Extracto del Registro Mercantil de la Cámara de Comercio.

Este registro está a cargo de la Cámara de Comercio de la región de los Países Bajos (Zuidwest Nederland)

Persona Jurídica

Forma Jurídica

:Sociedad de Responsabilidad Limitada (Besloten Vennootschap)

Denominación

:Passina Holding B.V.

Sede social

:Breda

Primera inscripción en el Registro

Mercantil

:16-03-1998

Escritura de Constitución

:03-03-1998

Escritura última reforma de estatutos

:16-04-1998

Capital Social

:EUR 27.000.000,00

Capital Suscrito

:EUR 13.500.000,00

Capital Desembolsado

:EUR 13.500.000,00

Existen diferentes tipos de acciones : Véase el expediente del Registro Mercantil

Empresa:

Razón(es) Social(es)

:Passina Holding B.V.

Dirección

:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda

Dirección de correspondencia

:Apartado Postal 3548, 4800 DM Breda

Número de teléfono

:076-5722880

Número de facsímil

:076-5722888

Fecha de Establecimiento

:03-03-1998

Descripción de negocios

:Holding

Personal activo

:0

Accionista Única:

Denominación

:Concentra Europe B.V.

Dirección

:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda

Inscripción en el Registro Mercantil

como expediente número

:20051934

Accionista única desde

:03-03-1998

Director(es).

Nombre

:Concentra Europe B.V.

Dirección

:Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda

Inscripción en el Registro Mercantil

como expediente número

:20051934

10-05-2010

Sigue la foja 00002

CINDY GOOSSENS WILLE

Traductora Titulada - Qualified Translator

Vía a Samborondón Km. 7.5, Urb. Terrasol Mz. A-24. - Tel. 394 54 94 / Cel. 09 62 11 702 - cindy.traduccion@vahoo.com

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20088610

Foja 00002

Fecha de entrada en funciones

:03-03-1998

Facultades

:Autorizado único / independiente

Apoderado(s):

Nombre completo

:Holdermans, Cornelis

Fecha y lugar de nacimiento

:02-08-1958, Capelle aan den IJssel

Función y fecha de entrada en funciones

:Apoderado, 03-03-1998

Facultades:

:Llevar a cabo acciones financieras,
en el sentido más amplio de la palabra

Únicamente válido si lleva la firma de la Cámara.

Breda, 10-05-2010

El extracto fue preparado a las 13.04 horas.

Por extracto

[Firma ilegible]

Dr. Ir. R.J. van Renterghem

Director

Ministerio de Relaciones Exteriores

Visto para la legalización de la firma de: R.J. van Renterghem

p/ el ministro de Relaciones Exteriores,

[Firma ilegible]

17-mayo-10 0173 Sra. A.C. Mantovani

[Adjuntos, en idioma español:]

Sello cuadrado: autenticación de firmas,

Timbre fiscal,

Sello redondo de la Embajada del Ecuador en La Haya, Países Bajos

Firma ilegible: José Luis Jácome, Encargado de las Funciones Consulares

Yo, Cindy Goossens Wille, soy traductora titulada con fluidez en los idiomas neerlandés y español. Certifico que lo que antecede es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en neerlandés.

18 de mayo de 2010



Cindy Goossens Wille
C.I. 092574235-5

Cindy Goossens Wille
TRADUCTORA
Inglés-Francés-Neerlandés
Alemán-Ruso



Dra.
Marta Pía Iannuzzelli de Velázquez

NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

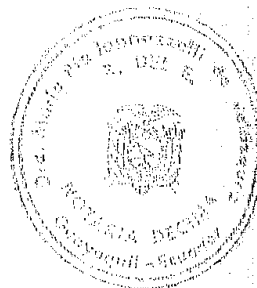
0017429

Yo, DOCTORA MARIA PIA IANNUZZELLI PUGA DE VELÁZQUEZ,
NOTARIA DÉCIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL, de conformidad
con la facultad que me concede el numeral uno de la
artículo dieciocho de la Ley Notarial del 2009, en
firma y rubrica que antecede, es simula la
consta en la cédula de ciudadanía que es la
presentada y devuelta al interesado y que usa en todo
sus actos públicos y privados, la cual corresponde a
la señora CINDY G.J. GOOSSENS, con cédula de identidad
número 0925742355.-

Guayaquil, 19 de mayo de 2010.-



Marta Pía Iannuzzelli de Velázquez
Dra. Marta Pía Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
DEL CANTÓN GUAYAQUIL



IDENTIDAD EXT 09-2574235-5
CINDY G.J. GOOSSENS
SINT-HIKLAAS • BELGICA
12 AGOSTO 1973
2 1003 3647 F
GUAYAQUIL 2006 M. GON



BELGA E 4333 V 7222

CASADA CON: NELSON MOITOA VILLABAR
SUPERIOR LUCRATIVAS PERMITIDAS POR LA LEY
GUIDO GOOSSENS CAPENS
LEA NELLE VAN OS
GUAYAQUIL, 19 FEBRERO 2006
19 FEBRERO 2006 m.j

0689138



Dossiernummer: 20051934 Blad 00001

Uittreksel uit het handelsregister van de Kamers van Koophandel
Deze inschrijving valt onder het beheer van de Kamer van Koophandel voor
Zuidwest-Nederland

Rechtspersoon:

Rechtsvorm	: Besloten vennootschap
Naam	: Concentra Europe B.V.
Statutaire zetel	: Oosterhout NB
Akte van oprichting	: 31-08-1956
Akte laatste statuten- wijziging	: 29-12-1995
Maatschappelijk kapitaal	: EUR 24.957.911,88
Geplaatst kapitaal	: EUR 4.991.582,38
Gestort kapitaal	: EUR 4.991.582,38

Onderneming:

Handelsna(a)m(en)	: Concentra Europe B.V.
Adres	: Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Correspondentieadres	: Postbus 3548, 4800DM Breda
Telefoonnummer	: 076-5722880
Faxnummer	: 076-5722888
Datum vestiging	: 31-08-1956
De rechtspersoon drijft de onderneming sinds	: 18-01-1973
Bedrijfsomschrijving	: Holdingmaatschappij.
Werkzame personen	: 0

Enig aandeelhouder:

Naam	: Robarth Holding A.G.
Adres	: Baarerstrasse 10, Zug 6300, Zwitserland
Ingeschreven in	: Handelregister des Kantons Aargau, Zwitserland onder nummer CH-400.3.008.291-7
Enig aandeelhouder sedert	: 00-00-1963

Bestuurder(s):

Naam	: Barth, Rudolf Alexander Hans
Geboortedatum en -plaats	: 12-06-1952, Zurich, Zwitserland
Infunctietreding	: 24-06-1991
Titel	: Directeur
Bevoegdheid	: Alleen/zelfstandig bevoegd



Dossiernummer: 20051934

Blad 00002

Naam	: Houweling, Aart
Geboortedatum en -plaats	: 01-03-1946, Rotterdam
Infunctietreding	: 24-06-1991
Titel	: Directeur
Bevoegdheid	: Alleen/zelfstandig bevoegd

Alleen geldig indien door de kamer voorzien van een ondertekening.

Ministerie van Buitenlandse Zaken

Gezien voor legalisatie van de handtekening

van: R.J. van Renterghem
De minister van Buitenlandse Zaken voor deze,

17-MEI-10 0172 MW, A.C. MANTOVANI

Breda, 10-05-2010

Uittreksel is vervaardigd om 13.04 uur

Voor uittreksel

Dr. Ir. R.J. van Renterghem
Directeur

REPUBLICA DEL ECUADOR
EMBAJADA EN LOS PAISES BAJOS
SECCION CONSULAR

Presentad: para autenticar la firma que antecede,
el suscrito Encargado(a) de las Funciones Consulares,
certifica que es auténtica, siendo a que usa

R. J. van Benthem -
M. A. C. Montano

..... en todas sus actuaciones.

Autenticación No. *33/2010*

Partida Arancelaria *11.15.7*

Valor de la Actuación US\$ *50.00*

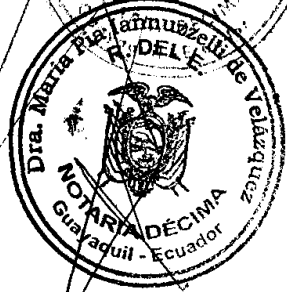
La Haya, a *17 de Mayo 2010*



José Luis Jácome
José Luis Jácome
Encargado de las Funciones Consulares



017431



ESPACIO
EN BLANCO

ESPACIO
EN BLANCO

TRADUCCIÓN

Del idioma: neerlandés

Al idioma: español

Materia de la traducción: CERTIFICADO DE LA CÁMARA DE COMERCIO



[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20051934 Foja 00001

Extracto del Registro Mercantil de la Cámara de Comercio.

Este registro está a cargo de la Cámara de Comercio de la región sudoeste de los Países Bajos (Zuidwest Nederland)

Persona Jurídica

Forma Jurídica : Sociedad de Responsabilidad Limitada (Besloten Vennootschap)
Denominación : Concentra Europe B.V.
Sede social : Oosterhout NB
Escritura de Constitución : 31-08-1956
Escritura última reforma de estatutos : 29-12-1995
Capital Social : EUR 24.957.911,88
Capital Suscrito : EUR 4.991.582,38
Capital Desembolsado : EUR 4.991.582,38

Empresa:

Razón(es) Social(es) : Concentra Europe B.V.
Dirección : Belcrumweg 3 A, 4815HA Breda
Dirección de correspondencia : Apartado Postal 3548, 4800 DM Breda
Número de teléfono : 076-5722880
Número de facsímil : 076-5722888
Fecha de Establecimiento : 31-08-1956
La persona jurídica maneja la empresa desde : 18-01-1973
Descripción de negocio : Holding
Personal activo : 0

Accionista Única:

Denominación : Robarth Holding A.G.
Dirección : Baarerstrasse 10, Zug 6300, Suiza
Registrado en : el Registro Mercantil de Kanton Aargau, Suiza como expediente número CH-400.3.008.291-7
Accionista única desde : 00-00-1963

Director(es):

Nombre completo : Barth, Rudolf Alexander Hans
Fecha y lugar de nacimiento : 12-06-1952, Zúrich, Suiza
Fecha de entrada en funciones : 24-06-1991
Título : Director
Facultades : Autorizado único / independiente

11-05-2010

Sigue la foja 00002



CINDY GOOSSENS WILLE

Traductora Titulada - Qualified Translator

Via a Samborondón Km. 7.5, Urb. Terrasol Mz. A-24. - Tel. 394 54 94 / Cel. 09 62 11 702 - cindy.traduccion@yahoo.com

[Membrete:] Cámara de Comercio

Número de expediente: 20051934

Foja 00002

Nombre completo	: Houweling, Aart
Fecha y lugar de nacimiento	: 01-03-1946, Rotterdam
Fecha de entrada en funciones	: 24-06-1991
Título	: Director
Facultades:	: Autorizado único / independiente

Únicamente válido si lleva la firma de la Cámara.

Breda, 10-05-2010

El extracto fue preparado a las 13.04 horas.

Por extracto

[Firma ilegible]

Dr. Ir. R.J. van Renterghem

Director

Ministerio de Relaciones Exteriores

Visto para la legalización de la firma de: R.J. van Renterghem

p/ el ministro de Relaciones Exteriores.

[Firma ilegible]

17-mayo-10 0172 Sra. A.C. Mantovani

[Adjuntos, en idioma español:]

Sello cuadrado: autenticación de firmas,

Timbre fiscal,

Sello redondo de la Embajada del Ecuador en La Haya, Países Bajos

Firma ilegible: José Luis Jácome, Encargado de las Funciones Consulares

Yo, Cindy Goossens Wille, soy traductora titulada con fluidez en los idiomas neerlandés y español. Certifico que lo que antecede es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en neerlandés.

18 de mayo de 2010

Cindy Goossens Wille

TRADUCTORA

Inglés-Francés-Neerlandés

Alemán-Ruso

Cindy Goossens Wille

C.I. 092574235-5

CINDY GOOSSENS WILLE
Vía a Samborondón Km. 7.5, Urb. Terrasol Mz. A-24. - Tel. 394 54 94 / Cel. 09 62 11 702 - cindy.traduccion@

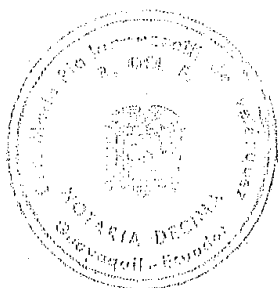
Traductora Titulada - Qualified Trans
cindy.traduccion@

Dra.
Marta Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

Yo, DOCTORA MARIA PIA IANNUZZELLI PUGA DE VELÁZQUEZ
NOTARIA DÉCIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL, con la facultad que me concede el numeral
artículo dieciocho de la Ley Notarial, soy el que de la
firma y rubrica que antecede, es similar a la que
consta en la cédula de ciudadanía que se ha presentado y devuelta al interesado y que usa en todo
sus actos públicos y privados, la cual corresponde a
la señora CINDY G.J. GOOSSENS, con cédula de identidad
número 0925742355.-

Guayaquil, 19 de mayo de 2010.-

Marta Pia Iannuzzelli de Velázquez
Dra. Marta Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
DEL CANTÓN GUAYAQUIL



ESPACIO
RESERVADO



IDENTIDAD EXT 09-2574235-5
CINDY G.J. GOOSENS
SINT-NIKLAAS, BELGICA
12 AGOSTO 1973
2 1803 3647 F
GUAYAQUIL 2004 M. GOR



BELGA E 4333 V 2222

CASADA CON: NELSON MONTANA VILLANAR
SUPERIOR LICENCIADA PLURILINGUE POR LA LEY
GIUD GOOSENS CAMERIS
LEA MILLE VAN OS
GUAYAQUIL 19 FEBRERO 2004
19 FEBRERO 2016 (m)

0089138

ESTADISTICO
EN LINEA

Dra.
Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

DILIGENCIA DE PROTOCOLIZACIÓN.- YO, DOCTORA *Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez*, NOTARIA DECIMA DEL CANTÓN GUAYAQUIL, EN EJERCICIO DE LA ATRIBUCIÓN QUE CONFIERE EL ARTÍCULO DIECIOCHO, NUMERAL DOS, DE LA LEY NOTARIAL VIGENTE, POR PETICIÓN EXPRESA, PROTOCOLIZO EN EL REGISTRO DE ESCRITURAS PÚBLICAS A MÍ CARGO, LOS DOCUMENTOS ADJUNTOS.-

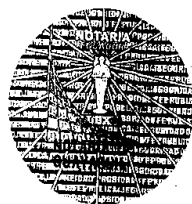
Guayaquil, 19 de mayo del 2010.-

Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez
LA NOTARIA

ESTA CONFORME A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO CONFIERO
ESTA CUARTA COPIA CERTIFICADA, QUE SELLO Y FIRMO EN LA
CIUDAD DE GUAYAQUIL, EL MISMO DÍA DE SU
PROTOCOLIZACIÓN.-



Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
DEL CANTÓN GUAYAQUIL



Dra.
María Pía Iannuzzelli de Velázquez

NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

0017435



que después de haber leído en alta y c
voz, toda esta escritura al compareciente
éste la aprueba y la suscribe como
Notaria en un solo acto.

p. ~~COMPANIA~~ PASSINA HOLDING B.V.
Sr. ~~AART~~ HOUWELING
Pasaporte No. NWFC9K265

p. ~~COMPANIA~~ PASSINA PRODUCTS B.V.
Sr. ~~AART~~ HOUWELING
Pasaporte No. NWFC9K265

María Pía Iannuzzelli de Velázquez
LA NOTARIA

Dra.
Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
GUAYAQUIL - ECUADOR

ESTA IGUAL A SU ORIGINAL Y EN FE DE ELLO,
CONFIERO ESTA **CUARTA COPIA CERTIFICADA**, DE LA
DECLARACIÓN JURAMENTADA QUE OTORGA EL SEÑOR AART
HOUWELING EN REPRESENTACIÓN DE LA COMPAÑÍAS
PASSINA HOLDING B. V. Y PASSINA PRODUITS B. V.
QUE SELLO Y FIRMO EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL, A
LOS DIECISEIS DÍAS DEL MES DE JULIO DEL DOS MIL
DOCE. -

Dra. Maria Pia Iannuzzelli de Velázquez
NOTARIA DECIMA
DEL CANTÓN GUAYAQUIL

